

Vážení čtenáři...

Je tady léto, ale počasí se již tradičně v tomto období nikomu nezavděčí. Hraje si nejen s nespokojenými zemědělci, ale i s provozovateli bazénů a koupališť – v červnu jsme dokonce zaznamenali i tak vysoké teploty, že vyschla některá přírodní koupaliště, zatímco následné přívalové deště vedly pro změnu k vyhlášení povodňových stupňů na některých tocích, které koupaliště zásobují.

Abychom přinesli aktuální informace, došlo k drobnému posuvu termínu vydání časopisu – čekali jsme totiž na na svátky v prvním červencovém týdnu a na slavnostní otevření nových provozů. Letos se to týká venkovního bazénu v Ostravě-Porubě, Vodního ráje v Parku Mirakulum, koupaliště ve Slavičíně, rehabilitačního bazénu ve šternberské Psychiatrické léčebně a dalších míst. Nejen otevření, ale i následná návštěvnost jsou pro provozovatele velmi důležité. U nás i v zahraničí tomu napomáhá terminál AskNow, který je v řadě provozů nainstalován za účelem zpětné vazby spokojenosti návštěvníků. Tyto články dopňuje reportáž z návštěvy v rakouském Bad Geinbergu.

V seriálu o zaniklých koupalištích se objevují Horní Beřkovice, kde ukončení provozu paradoxně zapříčinil nedostatek vody, byť jej nezapříčinila zmíněná červnová vedra.

V čísle najdete také články o spojení sauny a vířivky, o nové střešní sauně v Brně nebo o venkovní srubové sauně v Bohumíně. Provozy v Brně i Bohumíně fungují také v létě.

V oblasti historie oboru si tentokrát připomeneme téměř zapomenutého architekta Roberta Hemmricha a jeho dvoje velmi pěkné městské lázně, otevřené již na začátku 20. století jednak v Jablonci nad Nisou a jednak v Novém Městě pod Smrkem.

Určitým bonbónkem Lázeňského obzoru je návštěva kdysi slavných rakousko-uherských Herkulových lázních v Rumunsku. A kdo chce znát víc o Augustiniánském domě v Luhačovicích, dozví se nejen o této stavbě, ale i o jejím architektovi. Až budete číst v této příloze článek o lázních San Giuliano Terme, vězte, že zde často pobýval i italský dramatik Carlo Goldoni, který napsal hru Sluha dvou pánů, nejoblíbenější kus posledních let na scéně ND v Praze s M. Donutilem v hlavní roli.

Z přílohy Záchranář bych vyzdvihl hlavně stať o klinice AXON, kde se léčí i děti postižené po tonutí. Najdete zde ale také článek o zajímavé výstavě nebo sportovní akci, která se uskutečnila po uzávěrce minulého čísla.

Velkou radost redakci dělají noví předplatitelé časopisu. V nynějším letním období pocházejí z větší části ze sezonních koupališť, která se otevřela převážně až v červnu. Z redakčního archivu jim postupně dosíláme dosud vyšlá letošní čísla; někteří objednávali zpětně i předchozí ročníky. A nás jejich zájem o obor samozřejmě velmi těší.

Ing. Jiří Kouba, šéfredaktor

Obsah

2 Therme Geinberg – Karibik v Rakousku

4 AskNow – terminály zpětné vazby

6 Slavičinské koupaliště po přestavbě

8 Nerezový bazén ve šternberské léčebně

10 Zaniklé koupaliště v H. Beřkovicích

12 Dětský ráj – Pohoda Luhačovice

14 Baby club Kenny Frýdek-Místek

16 Vířivka jako součást sauny

19 Koupaliště a rehabilitace v Ostravě

22 Architekt lázní Robert Hemmrich

26 Bohumín má novou srubovou saunu

28 Koupaliště Lhotka v Praze

30 Střešní sauna v brněnském hotelu Avanti

32 Co je nového v libereckém Babylonu

34 Park Mirakulum rozšířil Vodní svět

1 Editorial • **2** Therme Geinberg – the Caribbean in Austria • **4** AskNow – instant feedback system • **6** The Slavičín swimming pool after reconstruction • **8** New swimming pool in Šternberk health resort • **10** Extinct swimming pool in Horní Beřkovice • **12** Children's paradise in Luhačovice Pohoda Hotel • **14** Baby club Kenny for children from Frýdek-Místek • **16** Whirlpool as a part of sauna • **19** Outdoor swimming pool and physiotherapy in Ostrava • **22** Robert Hemmrich, architect of city spas in North Bohemia • **26** The town of Bohumín has a new log-cabin sauna • **28** The up-to-date situation of the Lhotka swimming pool • **30** Roof sauna in the Brno Avanti Hotel • **32** What's new in the Liberec Babylon centre • **34** Water World extended by the Mirakulum Park



BAZÉN & SAUNA 5-6 | 2017 • ROČNÍK 24

Revue pro bazény, aquaparky, koupaliště, lázně, masérny, sauny, solária, vodoléčbu, wellness centra a příbuzné obory

ISSN 1211-541X | Registrační číslo MK 6761 | Vychází šestkrát ročně

Vydavatel: Aqua Viva, s. r. o. | **Šéfredaktor:** Ing. Jiří Kouba, tel.: +420 602 200 506, e-mail: redakce@bazen-sauna.cz | **Adresa redakce:** Bazén & Sauna, Škvorecká 1932/3, 100 00 Praha 10–Strašnice | **Redakční rada:** MUDr. Věra Melicherčíková, CSc.; Ing. Jiří Houzvička, Ing. Marcela Stašková | **Grafická úprava a typ:** Adam Friedrich | **Tisk:** Tiskárna Dvořák, Dobříš | **Předplatné:** v ČR na adrese redakce, v SR Magnetpress Slovakia, s. r. o., Šustekova 10, 851 04 Bratislava | **Objednávky předplatného:** predplatne@bazen-sauna.cz nebo formulář na webových stránkách www.bazen-sauna.cz | **Distribuce:** předplatitelská agenda a smluvní distribuční místa v provozech a u prodejců

Nevyžádané příspěvky a rukopisy se nevracejí | Otištěné texty nemusejí nutně vyjadřovat názor redakce | Za obsah inzerátů a údaje v nich obsažené ručí inzerent | Podávání novinových zásilek povolila Česká pošta, s. p., odštěpný závod Praha, pod č. j. nov 6025/96 ze dne 30. ledna 1996

Foto na titulu: archiv Bad Geinberg | **Uzávěrka tohoto vydání:** 7. července 2017